



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 22.07.2019**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 22.07.2019**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti

Mitglieder

Componenti

Martin Haller

Dr. Barbara Jäger

Dr. Annemarie Kaser

Manfred Pinzger

Markus Rabanser

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler

Abwesende

Assenti

dott. Federico Giudiceandrea

Dr. Stefan Pan

dott. Sandro Pellegrini

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 102

DELIBERAZIONE N. 102

Gewährung eines Beitrags an den Club Alpino Italiano - CAI, Sektion Bozen für die Veranstaltungsreihe mit dem Titel "Andare in Montagna".

Concessione di un contributo al Club Alpino Italiano - CAI, Sezione di Bolzano per la serie di manifestazioni previste sotto il titolo "Andare in Montagna".

Beschluss Nr. 102 vom 22.07.2019**Deliberazione n. 102 dd. 22.07.2019****Betreff:**

Gewährung eines Beitrags an den Club Alpino Italiano - CAI, Sektion Bozen für die Veranstaltungsreihe mit dem Titel "Andare in Montagna".

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- die Sektion Bozen des Club Alpino Italiano – CAI von September 2019 bis Januar 2020 eine Veranstaltungsreihe mit dem Titel „Andare in montagna“ plant, um die Schönheit des UNESCO-Welterbe Dolomiten aufzuzeigen, um die Abenteuer von Alpinisten zu erzählen und um auf die Sektion Bozen aufmerksam zu machen;
- zu den geplanten Events vorwiegend eine Ausstellung über die Abenteuer von Alpinisten zählt, welche von einem Katalog begleitet und in die „Montagnalibri“, ein Event des Trento Film Festival aufgenommen wird;
- zahlreiche lokale kulturelle Organisationen wie z.B. das Centro Trevi, die Bibliothek Claudia Augusta, die Gesellschaft Dante Alighieri und das Verkehrsamt der Stadt Bozen Events planen, welche die Ausstellung begleiten werden und wo Büchervorstellungen, Begegnungen mit den Autoren, Filme über die Berge, eine Ausstellung über die Dolomiten mit der Schirmherrschaft der Stiftung Dolomiti UNESCO und Veranstaltungen im Rahmen des Christkindlmarktes stattfinden sollen;
- für Anfang Oktober die Vorstellung eines vom italienischen CAI realisierten Projekts für die Wiederbelebung des Wanderpfades „Sentiero Italia“ geplant ist, der auf seinen mehr als 6000 Kilometern sämtliche italienischen Regionen mit deren Faszination, Schönheit und den Traditionen der jeweiligen Gebiete verbindet;
- die Sektion Bozen des CAI mit Antrag vom 7. Juni 2019, Prot. 0012087 die Handelskammer ersucht hat, sich mit einem Betrag von 1.000,00 € an den Ausgaben der Initiative zu beteiligen;
- es angebracht ist, die Sektion Bozen des Club Alpino Italiano – CAI bei der Organisation der Veranstaltung zu unterstützen, da diese die Kultur- und Naturgüter der Region aufwertet und den Tourismus fördert, eine Aufgabe, die seit der Reform aus dem Jahr 2016 den Handelskammern übertragen worden ist;

Oggetto:

Concessione di un contributo al Club Alpino Italiano - CAI, Sezione di Bolzano per la serie di manifestazioni previste sotto il titolo "Andare in Montagna".

LA GIUNTA CAMERALE:

premessso che:

- la sezione di Bolzano del Club Alpino Italiano – CAI prevede di organizzare, tra settembre 2019 e gennaio 2020, una serie di manifestazioni sotto il titolo “Andare in montagna”, per dimostrare la bellezza delle Dolomiti, patrimonio mondiale UNESCO, per raccontare le avventure di alpinisti e per dare maggior visibilità alla sezione stessa;
- tra gli eventi programmati spicca una mostra, che racconta delle avventure di alpinisti, accompagnata da un catalogo e inserita nel contesto di “Montagnalibri”, un evento a cura del Trento Film Festival;
- numerose organizzazioni culturali locali, come ad esempio il Centro Trevi, la biblioteca Claudia Augusta, la società Dante Alighieri e l’Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano hanno previsto degli eventi che accompagneranno la mostra attraverso la presentazione di libri, incontri con gli autori, film dedicati alla montagna, una mostra sulle Dolomiti con il patrocinio della Fondazione Dolomiti UNESCO e delle manifestazioni in occasione del Mercatino di Natale;
- per i primi di ottobre è prevista la presentazione di un progetto realizzato dal CAI nazionale per recuperare e rilanciare il tracciato escursionistico del “Sentiero Italia” per collegare, attraverso i suoi oltre 6000 km, tutte le regioni italiane, con il fascino, la bellezza e le tradizioni dei loro territori interni;
- con domanda presentata in data 7 giugno 2019, prot. 0012087 il CAI – Sezione di Bolzano ha chiesto alla Camera di commercio di contribuire alla copertura delle spese dell’iniziativa con un importo di 1.000,00 €;
- è opportuno sostenere la sezione di Bolzano del Club Alpino Italiano – CAI nell’organizzazione della manifestazione, in quanto questa valorizza il patrimonio culturale e naturale e promuove il turismo nella regione, un compito assegnato alle Camere di commercio dalla riforma del 2016;

Beschluss Nr. 102 vom 22.07.2019

- die zum Beitrag zugelassenen Initiativen im Sinne der mit Beschluss des Kammerrats Nr. 11 vom 25.11.2013 genehmigten Verordnung über die Kriterien und Modalitäten zur Vergabe von Beiträgen im Ausmaß von maximal 50 % der vorgesehenen und zugelassenen Ausgaben finanziert werden können;

- es angebracht ist, das Beitragsansuchen der Sektion Bozen des Club Alpino Italiano – CAI anzunehmen und zu berücksichtigen, dass sich die Ausgaben auf 20.103,41 € belaufen und dass abgesehen von dem bei der Handelskammer angesuchten Beitrag von 1.000,00 € noch weitere Finanzierungen im Ausmaß von insgesamt 14.200,00 € beantragt worden sind;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- das Beitragsansuchen der Sektion Bozen des Club Alpino Italiano – CAI anzunehmen;

- zur Deckung der Ausgaben für die Organisation der Initiative „Andare in montagna“ mit einer Summe von 1.000,00 € beizutragen;

- den Beitrag im Sinne der mit Beschluss des Kammerrats Nr. 11 vom 25.11.2013 genehmigten Verordnung innerhalb von fünfzehn Tagen ab Einreichung der Abrechnung von Seiten des Vereins auszuzahlen;

Deliberazione n. 102 dd. 22.07.2019

- ai sensi del regolamento sui criteri e sulle modalità per la concessione di contributi, approvato dal Consiglio camerale con deliberazione dd. 25.11.2013, n. 11, i progetti ammessi a contributo saranno finanziati per un importo che non potrà eccedere il 50% dei costi preventivati e ammessi;

- si ritiene opportuno accogliere la domanda di contributo del Club Alpino Italiano – CAI, sezione di Bolzano, tenendo conto che le spese ammesse ammontano a 20.103,41 € e che, oltre al contributo di 1.000,00 € richiesto alla Camera di commercio, sono stati richiesti altri finanziamenti per un totale di 14.200,00 €;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di accogliere la domanda di contributo del Club Alpino Italiano – CAI, Sezione di Bolzano;

- di contribuire alla copertura dei costi derivanti dall'organizzazione dell'iniziativa "Andare in montagna" per un importo di 1.000,00 €;

- di liquidare il contributo, ai sensi del regolamento approvato dal Consiglio camerale con deliberazione dd. 25.11.2013, n. 11, entro quindici giorni dalla presentazione della rendicontazione da parte dell'associazione;

Beschluss Nr. 102 vom 22.07.2019

- die Gesamtausgabe von 1.000,00 € dem Konto 330028, Kostenstelle D990 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Deliberazione n. 102 dd. 22.07.2019

- di imputare la spesa complessiva di 1.000,00 € al conto 330028, centro di costo D990 del bilancio del corrente esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)